

Rédigé le 15 Dec 2014

**CAMPAGNE OcéANOGRAPHIQUE / OcéANOGRAPHIC CRUISE :
SHOMAN**

SUR LE N/O POURQUOI PAS ?

***Demande d'autorisation de travaux de recherche scientifique dans la zone
économique exclusive sous juridiction de l'Islande***

***Application for consent to conduct marine scientific research in the Iceland
exclusive economic zone***

**Le chef de mission doit adresser ce document :
The chief scientist must send this application to:**

prog-ums@flotteoceanographique.fr

Les quatre opérateurs français de flotte (CNRS, Ifremer, IPEV, IRD), sous la tutelle du ministère chargé de la Recherche, ont décidé de créer le 1^{er} janvier 2011, une **unité mixte de service** intitulée **UMS FOF** (Flotte océanographique française).

Cette structure opérationnelle a principalement pour vocation à :

- élaborer et à mettre en oeuvre la programmation intégrée des navires et des équipements lourds,
- assurer la prospective, la définition et la coordination du plan d'évolution de la flotte, en prenant en compte les besoins des opérateurs nationaux publics non membres de l'UMS (TAAF, Marine nationale),
- coordonner leurs politiques d'investissement.

A la panoplie complète de navires hauturiers et d'engins sous-marins qui permettent l'accès à tous les océans et mers du globe (océan Atlantique, mer Méditerranée, océan Pacifique, océan Indien sud, océan Austral, hors zone polaire) s'ajoutent des navires côtiers et de stations permettant d'assurer un continuum avec les zones côtières et littorales.

Four French research vessel operators (CNRS, IFREMER, IPEV, IRD), under the supervision of the National Research and Education Ministry, have created on the 1st March 2011, a single fleet administration entity in a form of a Unité Mixte de Service (Combined Unit Service - UMS). The UMS has been created on March 03rd 2011.

This operational entity aims at:

- *Create and implement the integrated programming of the fleet vessels and equipments*
- *Elaborate a prospective work, fix and coordinate a fleet evolution scheme on a national level*
- *Coordinate the institutes fleet investment policy*

The fleet gathers ocean going vessels and their associated major mobile equipment (all ocean but ice covered) together with coastal vessels and station vessel, for a continuous investigation capacity from shore to offshore.

INFORMATION GÉNÉRALE GENERAL INFORMATION

Institution responsable / *Institution in charge*

Nom / Name: IFREMER
Adresse / Address: 155 Avenue Jean-Jacques Rousseau, 92138 Issy Les Moulineaux
Téléphone / Phone: 33.1.46.48.21.00
Fax: 33.1.46.48.21.21
Directeur / Director M. François Jacq

Personne en charge de cette demande / *Person in charge of the application*

Nom / Name: Jean-Xavier Castrec
Adresse / Address: Ifremer Centre de Brest – Secteur Programmation Flotte
Téléphone / Phone: B.P. 70 - 29280 Plouzané
Fax: 02 98 22 44 55
Email: Jean.Xavier.Castrec@ifremer.fr

Scientifique en charge du projet / *Scientist in charge of the project*

Nom / Name: Dr Jean-Claude Le Gac
Adresse / Address: Groupe Océanographique de l'Atlantique – CC 61
29240 BREST CEDEX 9 – France
Téléphone / Phone: (+33) 2 98 14 05 44
Fax: (+33) 2 98 14 05 46
Email: jean-claude.le.gac@shom.fr

Collaboration avec le pays concerné / *Collaboration with relevant country*

Nom / Name:
Adresse / Address:
Téléphone / Phone:
Fax:
Email:

DESCRIPTION DU PROJET PROJECT DESCRIPTION

Nature et objectifs du projet / *Nature and objectives of the project*

Le N/O *PourquoiPas ?* transitera dans les eaux sous juridiction de l'Islande (pour l'instant ce transit est programmé du 10 juin au 25 juin 2015). Les mesures en transit ont pour but de développer la connaissance des zones traversées. Ces travaux permettent de maintenir à jour les cartes de navigation, d'améliorer la sécurité de la navigation et de collecter des données océanographiques.

R/V PourquoiPas? will be transiting in water under the jurisdiction of the Iceland(it is scheduled for the moment 10 June - 25 June 2015). Measurements while the vessel is transiting aim to enhance the hydrographic and oceanographic knowledge of the transit areas. These works will also enable to update international marine charts, to improve the safety of navigation and to collect oceanographic data.

Campagne(s) antérieure(s) ou future(s) sur un sujet similaire / *Relevant previous or future research cruises*

S/O - *N/A*

Travaux de recherches déjà publiés par l'équipe scientifique sur ce sujet / *Previously published research date related to the project*

S/O - *N/A*

Préciser le niveau d'implication du pays concerné dans la présente demande *Please indicate the level of implication of the concerned country in this request*

S/O - *N/A*

DESCRIPTIF DU NAVIRE DESCRIPTIVE OF THE VESSEL

Nom : *Pourquoi pas ?*

Nationalité : Française

Propriétaire : Ifremer

Opérateur : Genavir

Longueur hors- tout : 107.6 m

Jauge maximale : 7854 UMS

Tonnage net : 6600 tonnes

Propulsion : Diesel électrique, associé à un positionnement dynamique DPII

Vitesse moyenne d'exploitation en transit et en campagne: 11 Nds

Code d'appel : FMCY

IMO : 9285548

Méthodes et possibilités de communication (dont télex, fréquences) :

GSM : *Tel : 33 (0)6.85.76.63.78 (timonerie) - 33 (0)6.82.84.11.60 (commandant)*
 Fax : 33 (0)6.19.49.78.34

Inmarsat : *Tel : 00.870.7.643.367.38 (timonerie) 00.870.7.643.367.48 (stand. auto.)*
 Fax : 00.870.7.643.367.50

Vsat : *Tel : 33 (0)2.98.22.41.15 (timonerie) - Fax : 33 (0)2.98.22.41.80*

- Telex Inmarsat C : *058x-4-228-207-61 ou 058x-228-207-62*

(Codes: Atlantique Est : 0581 - Atlantique Ouest : 0584 - Pacifique : 0582 - Océan Indien : 0581)

- Email : PP.Commandant@pourquoipas.ifremer.fr

- Email Telex 1 : PourquoipasC1@skyfile-c.com

- Email Telex 2 : PourquoipasC2@skyfile-c.com

Nom du commandant : Thierry ALIX

Nombre d'hommes d'équipage : 18 à 33

Nombre de scientifiques embarqués : **40** (hydrographers, scientists and engineers),

MÉTHODES ET MOYENS UTILISÉS METHODS AND INSTRUMENTS USED

Engin aérien ou autre appareil utilisé dans le projet / Aircraft or other craft to be used in the project

Non/No

Particularités des méthodes utilisées et instruments scientifiques / Particulars of methods and scientific instruments

Types d'échantillons et de données <i>Types of samples and data</i>	Méthodes utilisées <i>Methods to be used</i>	Instruments utilisés <i>Instruments to be used</i>
Bathymétrie / <i>Bathymetry</i>	En route / <i>Along shiptrack</i>	Sondeur multi-faisceau / <i>Multibeam echo sounders</i> : Seabat7150 et Seabat 7111 Singlebeam echo sounders
Mesures géophysiques / <i>Geophysical measurements</i>	En route / <i>Along shiptrack</i> remorqué / <i>Towed</i>	Gravimètre marin / <i>Sea gravimeter</i> (Bodenseewerk KSS32M) Magnétomètre / <i>Magnetometer</i>
Sédimentologie / <i>Sedimentology</i>	En route / <i>Along shiptrack</i>	Sondeur de Sédiment / <i>Sediment penetrator</i>
Mesures de courant / <i>Current measurements</i>	En route / <i>Along shiptrack</i>	Courantomètre à effet Doppler / <i>ADCP (Acoustic Doppler Current Profiler)</i> 38kHz, 150 kHz
Hydrologie / <i>Hydrology</i>	En route / <i>Along shiptrack</i>	Sondes perdables / <i>Expandable bathythermographs (XBT, XCTD)</i> Célérimètre / <i>Sound Velocity Profiler</i> Célérimètre de coque / <i>Hull mounted Celerimeter</i> Thermosalinomètre / <i>Thermosalinometer</i>
Météo / <i>Weather measurements</i>	En route / <i>Along shiptrack</i>	Station météo embarquée / <i>On-board weather station</i>

Indiquer s'il est prévu d'utiliser des substances toxiques / Indicates whether harmful substances will be used

Non/No

Indiquer s'il est prévu de réaliser des forages / Indicate whether drilling will be carried out

Non/No

Détail des installations et équipements (dates de mise en place, de services, de dépose, localisations exactes, avec la profondeur) / *Details of installations and equipments (dates of laying, servicing, recovery, exact locations and depth)*

S/O - N/A

ACCÈS AUX DONNÉES, ÉCHANTILLONS ET RÉSULTATS ACCESS TO DATA, SAMPLES AND RESEARCH RESULTS

Dates prévues pour la remise aux responsables de l'Islande du rapport préliminaire, qui devrait inclure les dates prévues de remise des résultats définitifs

Expected dates of submission to relevant country of preliminary reports which should include the expected dates of submission of the final results

Après demande des autorités, un rapport accompagné des données hydro-océanographiques traitées sera envoyé dans un délai de 6 mois après la fin du levé.

On demand of authorities, a cruise report and processed hydro-oceanographic data will be sent to The Canada no later than 6 months after the end of the cruise.

Moyens proposés pour assurer l'accès aux données par les scientifiques du pays concerné.

Proposed means for access by national scientists to data and samples

Le rapport de levé décrit les méthodes utilisées pour acquérir les données et donne les informations nécessaires pour évaluer la pertinence des mesures.

The cruise report describes the methods applied to collect data and gives necessary information to evaluate the quality of digital data.

Moyens proposés pour la diffusion internationale des résultats de la recherche

Proposed means of making research internationally available

Les données seront exploitées par le SHOM afin de mettre à jour les publications nautiques (dont les cartes marines) conformément aux résolutions de l'Organisation Hydrographique Internationale (voir la résolution 1/2006 de la publication M-3 et les résolutions A-402.1 et B-635.4 de la publication S-4 consultables sur le site de l'IHO : http://www.iho.int/iho_pubs/IHO_Download.htm).

The data will be used by SHOM in order to update nautical publications (including nautical charts) according to the International Hydrographic Organization (see resolution 1/2006 from M-3 publication and resolutions A-402.1 and B-635.4 from S-4 publication available on IHO web site at http://www.iho.int/iho_pubs/IHO_Download.htm).

ZONES GÉOGRAPHIQUES GEOGRAPHICAL AREAS

Indiquer les zones géographiques dans lesquelles le projet doit être conduit (avec référence aux latitudes, longitudes et sondes) / Indicate geographical areas in which the project is to be conducted (with indication of latitude and longitude and water depth)

Les mesures seront effectuées durant le transit, à la vitesse de croisière du navire (11.5 nd). Aucun dispositif remorqué ne sera utilisé. Du fait d'incertitudes sur la planification à la date de la présente demande, la zone a été étendue et une demande de 15 jours est présentée bien que la durée effective de passage soit de 2 jours.

All data will be collected while the vessel will be transiting, at cruise speed (11.5kt). No towed devices will be used. No station will be done. Areas are précised below. Due to uncertainties on the vessel program, the areas have been extended and a longer period is demanded.

Area :

Latitude	Longitude
21.36°W	64.13°N
26.22°W	60.41°N
27.74°W	60.94°N
22.25° W	64.65°N

Annexer une (des) carte(s) à une échelle appropriée montrant les zones géographiques du travail proposé et, autant que possible, la position des stations prévues, le tracé des profils et la localisation des mouillages et observatoires éventuels (préciser la durée)

Attach chart(s) at an appropriate scale showing the geographical areas of the intended work and, if possible, the positions of intended stations, the line tracks and locations of moorings and possible observatories (indicate the duration)

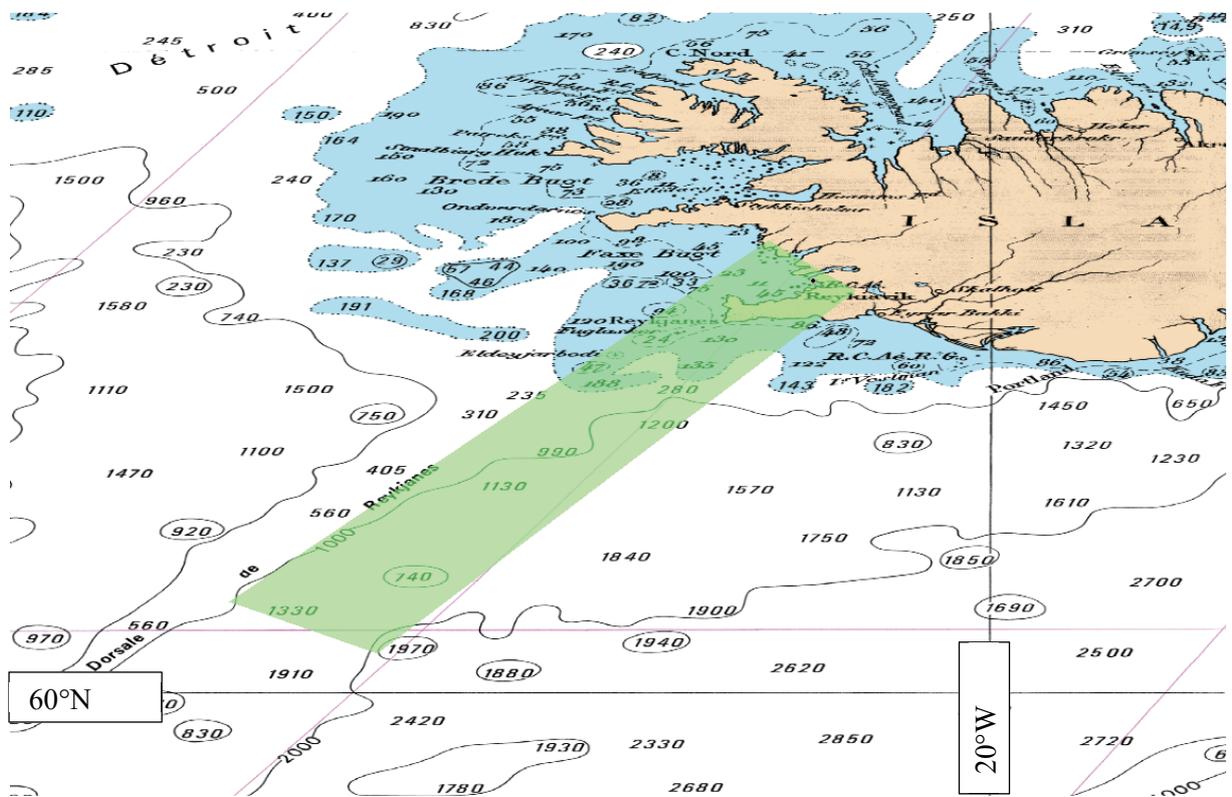


Figure 1: Extract from SHOM's chart n°7043 (INT 13)

DATES

Chronologie de la campagne, dont escales / *chronology of the cruise, including port calls*

Port Embarquement/Débarquement/Escale <i>Embarking/Disembarking/Call</i>	Date de départ <i>Date of departure</i>	Date d'arrivée <i>Date of arrival</i>
Reykjavík, Iceland (dates à confirmer – <i>TBC</i>)	17, June, 2015	21, June 2015

Dates prévues pour la première entrée et du départ final de la zone de recherche par le navire océanographique / *Expected dates of first entry into and final departure from the studied area of the research vessel*

Du fait d'incertitudes sur la planification à la date de cette demande, une demande de 15 jours est présentée..

Due to uncertainties on the vessel program, a longer period is submitted (extended period is 15 days).

Date d'entrée / <i>Date of entry</i>	10 June 2015
Date de sortie / <i>Date of departure</i>	25 June 2015

Indiquer si des entrées multiples sont prévues / *Indicate if multiple entry is expected*

Non/*No*

PORTS D'ESCALE PORTS CALLS

Pour chaque port d'escale du pays concerné préciser / *For each port-call of concerned country please indicate*

Reykjavík, Iceland

Le gravimètre marin embarqué à bord nécessite une calibration à chaque escale Celle-ci consiste en une comparaison entre la gravité délivrée par celui-ci et celle d'une référence bien connue liée au réseau IGSN71. Cette opération est réalisée au moyen d'un gravimètre portable SCINTREX. Les mesures sont effectuées près du navire et sur un point de référence gravimétrique à terre.

Earth gravity is measured for global geophysical purpose. For each call, the gravity data collected at sea will be calibrated by comparison with a well known terrestrial reference linked to the IGSN71 gravity world network. The gravity will be measured on land with a portable gravimeter « Scintrex » near the ship and on a gravity reference station.

PARTICIPATION

Niveau d'implication du pays concerné dans la participation ou la représentation dans le projet de recherche / *Extent of which the country will be enabled to participate or to be represented in the research project*

S/O - N/A

EQUIPE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE*
SCIENTIFIC AND TECHNICAL STAFF

Liste non finalisée à ce jour et pouvant évoluer. La liste sera transmise 2 mois avant le levé.

List to be determined. The list will be transmitted 2 months prior the cruise.